



LE MONT-SAINT-MICHEL

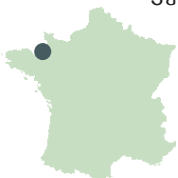
un défi au temps



Le Mont-Saint-Michel entre deux marées

Wind und Wellen, Kriegern, Geschäftemachern und Touristen hat der der Mont-Saint-Michel bisher erfolgreich getrotzt. Was ihm aber zu schaffen macht, ist der

Sand, der die Insel immer mehr aus ihrer Isolation holt. Ein Großprojekt soll langfristig Abhilfe schaffen. Vincent Noyoux über die Geschichte des heiligen Berges im Verlauf der Gezeiten. mittel



↑ **lot** de granit isolé **au large des côtes** normandes, le Mont-Saint-Michel, **classé** par l'Unesco **au patrimoine mondial de l'humanité**, rivalise avec les plus beaux sites de la planète. Cette petite montagne, entourée d'eau aux **grandes marées**, ressemble à une **forteresse ensablée dès que** la mer se retire. Un site exceptionnel qui a toujours fasciné... Au **Moyen-Âge**, les **pèlerins** venaient nombreux y chercher la protection de

saint Michel. Sous la direction des **moines** de l'**abbaye**, le Mont fut, avec Rome et Saint-Jacques-de-Compostelle, l'un des centres spirituels et intellectuels les plus importants de l'Europe chrétienne. On le désignait alors comme la « **Merveille** de l'Occident ». **Au fil des siècles**, son visage a changé. Aujourd'hui, l'atmosphère **envoûtante** de la **baie** et le **cachet** médiéval du village attirent des hordes de touristes. Le Mont est en

effet le site touristique le plus visité de France, hors Paris. Un succès qui a aussi son **revers**: le **rocher arrive** souvent à **saturation** ! Et la **digue**-route qui relie le site à la **terre ferme** a accéléré l'ensablement du Mont. Actuellement, seules les marées les plus fortes arrivent encore à l'**encercler**. Pour que le rocher redevienne une île, un projet **de grande envergure** a donc été **lancé**. Un immense **chantier** qui doit **s'achever** en 2015. 2

un défi au temps [tā]	hier etwa: an dem die Zeit spurlos vorbeiging
l'îlot [ilo] (m)	die kleine Insel
au large des côtes (f/pl)	vor der Küste
classé,e au patrimoine mondial de l'humanité	zum Weltkulturerbe erklärt
les grandes marées (f/pl)	die Springflut
la forteresse	die Festung
ensablé,e	versandet
dès que	sobald
le Moyen-Âge [mwa:jɑ̃gʒ]	das Mittelalter
le pèlerin [pɛlɛʁ]	der Pilger
le moine	der Mönch
l'abbaye [abɛi] (f)	die Abtei
la Merveille [mɛʁvɛj]	das Wunder
au fil de	im Lauf
envoûtant,e	berückend
la baie [ba] (f)	die Bucht
le cachet	das Flair
le revers [ʁ(ə)vɛʁ]	die Kehrseite
le rocher	der Fels
arriver à saturation	überlaufen sein
la digue	der Damm
la terre ferme	das Festland
encercler	umschließen; hier: umspülen
de grande envergure (f)	groß angelegt
lancer	ins Leben rufen
le chantier	die Baustelle
s'achever	fertig sein